

Benckirên demarîya çarkînarî

Ev belavok tiştên ku tu ê di dema derbaskirina niştergerîyê benckirên demarî de bibînin rave dike. Ew ji aliyên bijîşên bencê, nexweş û nûnerên nexweşan ku bi hev re dixebitin hatiye nivîsandin.

Naverok

Belavok van xalan rave dike:

- benckirên demarî çî ye
- çima tu dikarî jê ji bo niştergerîa xwe sûd wergirî
- çawa dixebite
- paşê çî dibe
- metirsî û biryagirtina hevpar.

Derbarê benckirên demarî

Benckirên demarî derziyên bencê ne ku ji bo tevizandina damarên ku beşek diyarkirî ya laş peyda dikin tê dayîn, wek mînak, dest, mil, çîp an jî pê . Derzîkirina benckira herêmî rê li ber dayina îşaretên êşê digire û beşên laşî gêj û bêtevger dike, tevî vê yekê jî tu dikarî di dema prosedurê de tevger û kişandinê hîs bikî.

Di hin rewşan de benckirên demarî dikarin li şûna benckira gelemperî werin bikar anîn. Ev bi taybetî dikare bibe kêrhatî be ji bo nexweşên ku xwedî rewşa bijîjkî ne metirsîyeke zêde ya benckira gelemperî. Sûdeke din a neştergerîya bi rêya benckirên demarî de ev e ku ew metirsîyek kêr a hin pirsgirêkên ku bi benckira gelemperî re girêdayî ne vedihewîne.

Her wiha, benckirên demarî dikare bi benckireka gelemperî re were yekkirin da ku ji bo birêvebirina êşa piştî neştergerîyê bibe alîkar. Ew dikare heta 24 demjimêran piştî neştergerîyê kêmkirina êşê pêk bîne, her çend hin parçeyên laşî dibe ku heta 48 demjimêran pûç bimîne.

Amoşkirinbi gelemperî bi benckirên demarî re tê bikar anîn da ku tudi dema niştergerîyê de rihet û razayî bin. Amoşkirin dibe ku sivik an jî kûr be û piştî hamoşkirinê dibe ku tuher tişt bê an jî tu tişteyê neyê bîra te. Tu dikarî zêdetir li ser amoşkirinê di belavoka me Ravekirina hedarkirinê ku bi zimanên cuda li vir berdest e bixwîn:

www.rcoa.ac.uk/patientinfo/translations#languages

Anestazîkere te dikare ji te re bibe alîkar ku tu biryar bî bê kîjan ji van ji te û niştergerîya te re dê çêtir be.

Sûdên benckirên demarîya çarkînarî

- Kêmkirina êşê çêtir piştî neştergerîyê.
- Di heyama ewil ya piştî neştergerîyê de hewcedariya kêmtir bi dermanên êşkuj ên ku tê de opîoîd hene. Ev dikarin bikin ku tu xwe nexweş hîs bikî û dibe ku bibin sedema zikgîrîyê. Heke tu wan ji bo demek dirêj bixwî, kêm caran metirsîya wê ya tiryakê heye.
- Dûrketina ji benckireka gelemperî, tevî metirsî û bandorên aliyî a wê. Bandorên aliyî yên hevpar ên benckira gelemperî nexweşî, kulbûna gewriyê û xewixînê dihundirîne.
- Tu dikarî zûtir rabî ser xwe, li ser xwe bigerin û ji nexweşxaneyê derkevî.

Nirxandina berê niştergeriyê ya klînîkê (berê nirxandinê)

Heger niştergerîyeke te ya plankirî hebe dibe ku tu berî çend hefteyan an rojan ji neştergeriyê bo nirxandina berê niştergeriyê ya klînîkê werin vexwendin. Carinan, ji bo zêdetir neştergerîyên piçûktir, Hemşîrek dê bi rêya telefonê bi te re biaxive da ku hin pirsan ji te bike.

Ji kerema xwe bi xwe re van tiştan bîne (an jî ji bo tîlefônê li ber destê xwe bigire):

- lîsteya dermanên te yên heyî an dermanên te yên di pakêtên wan de tevî lî pakêtên wan bi xwe re bîne
- heger tu dermanên ji bo rohnkirina xwînê dixwî, girîng e ku fîlmê berê nirxandinê bi vê yekê bizanibin da ku ew dikarin nîqaş bikin ka gelo hewce ye ku tu xwarina van dermanan berî neştergerîya xwe bisekinî
- hemû agahîyên derbarê test û dermankirinên te yên li nexweşxaneyên din ku te derbaskirine
- agahîyên li ser pîrgirêkên ku te an malbata te bi benckirinê re derbas kirine
- pîvanên fişara xwînê ya herî dawî.

Tu dikarî li klînîkê bi bijîşkek bencê re hevdîtinê bikî. Ma, tu ê roja neştergerîya xwe li nexweşxaneyê bi bijîşka bencê ra hevdîtinekê bikî.

Di roja niştergeriyê de

Divê nexweşxane rênimayên zelal derbarê xwarin û vexwarin û wergirtina dermanan bide te. Girîng e ku meriv bi van rênimayan re pabend be.

Destpêkirina benckirina demarî

Bi gelemperî tu ê bo jûreyeke li nêzî odeya emeliyatê an jûreya benckirî bîn birin da ku benckirên demarî bistinî. Amûrên çavdêriyê dê bîne girêdan da ku fîm bikaribe li seranserê pêvajoyê rewşa te bişopîne.

Çermê li dora cihê derzîkirinê dê were paqij kirin û derziyeke biçûk a benckira herêmî dê were bikar anîn da ku çermê te pûç bike - her ku di tevnan de diçe dê piçekî biêşîne.

Piştfî ku çerm pû dibee, derziyeke cûda tê bikar anîn da ku benckirên demarîyê were lidarxistin. Di heman demê de bijîşka bencê dê makîneyeke ultrason bikar bîne da ku bibîne bê demar li ku ne û derziya bencê li cihê rast bixe.

Pir kes pê dihesin ku derzîkirin ji wergirtina kanûlayê (boriyek plastîk a tenik ku di nav damareke xwînê re tê bicihkirin) ne bi êştir e.

Beşa laşê te berî ku giran û tevîzî bibe dê dest bi hîskirina germê û xwîrînê bike. Derzîkirinê bi gelemperî di navbera 20 û 40 deqîqeyan de bandora xwe nîşan bide. Anestezîst dê hestên ku tu dikarî li cîhên hîs bikî kontrol bike. Tu ê bi odeya niştergeriyê neyên birin heta ku anestezîstê te piştrast nebe ku benckir baş dixebite.

Heger benckir bi tevahî nexebite, dê ji te re bêtir benckira herêmî, zêdetir dermanê kêmkirina êşê, an benckira gelemperî were pêşkêş kirin.

Di dema niştergeriyê de

Ekranek dê bi awayekî wisa were danîn ku tu ê nikaribî neştergeriya ku tê kirin bibînî.

Di dema neştergeriyê de dibe ku tu bikaribî li ser cîhaza xwe bi berguhkên xwe bi dilê xwe li muzîkê guhdarî bikî - divê tu bipirsî gelo ev gengaz e an na.

odeya emeliyatê cîheke mijûl û qerebalix e - bi giştî dê di navbera pênc û heşt kesan de li odeya niştergeriyê hebin, ku her yek xwedan rola xwe ye di arîkariya lêniqatebûna te de. Endamek fîmê benckirê dê li seranserê neştergeriyê bi te re be, û carinan endamên fîmê din dikarin bi te re bi axivin û di lênihêrîna te de bibin alîkar.

Heke tu dermanek amoškirin bixwî, tu ê rehet û xewa bibî. Tu bi piranî oksîjênê bi rêya rûpoşeke sivik û plastîk bistî. Dibe ku bîranînên te yê di odeya emeliyatê de hebin, her çend ev qels bin.

Ji bo agahîyên zedetir li ser amoškirinê, ji kerema xwe belavoka me Ravekirina hedarkirinê bibîne: www.rcoa.ac.uk/patientinfo/translations#languages

Piştfî niştergeriyê

Bandora benckirên demarî dikare heta 48 saetan bidome. Di vê demê de beşa benckirî ya laşê te dê pir giran hîs bike û gava ku masûlkeyên te ji nû ve dest bi tevgerê bikin dê hewceyê piştgirî be. Ji ber ku tu ji neştergeriyê xelas dibî, dibe ku pêdivîya te bi kesekî hebe ku ji bo pêkanîna karên rojane, alîkariya te bike.

Ji ber ku benckirên demarî li xwe dike, dibe ku tu di tilîyên xwe da pinî û derzîyan hes bikî. Ev bi tevahî normal e.

Lênêrîna piştî niştergeriyê li malê

Berî ku tu derbikevî dê ji te re agahdarî were dayîn ku ji bo başbûna te li malê bibe alîkar. Dema tu vedigerî malê, hewce ye tu piştgirîyeke ku ji te ra dihê dayîn bi kar bînî.

Ev, ji ber ku di qada neştergerîyê da hîseke te ya tam tune ye û birîndarbûna we jî hêsentir dibe. Ev tevizandîbûn bi gelemperî dibe ku heya 48 demjimêran bidome.

- Bi taybetî bi çavkaniyên germê, weke agir an jî radyoaktîf bala xwe bide derdorê. Dema ku organên bedenê tevizî bin, tu nikarî germahiyê hîs bikî û dibe xwe bişewitî.
- Ji bikaranîna amûr an jî alavên malê, wekî çaydank, ûfîk û alavên çêkirina xwarinê dûr bisekine.
- Berî ku benckir biqede, li gorî talîmatên nexweşxaneyê dest bi dermana kêmkirina êşê xwe bike. Ev girîng e ji ber ku bandora benckirên demarî ji nişka ve dikare raweste.

Kengê tu ê alîkariyê bixwazî

Tu dê hewce ye ku ji xizmetên bijîşkî yê lezgîn alîkariyê bixwazî:

- Tu bêhêvîtiya nediya dibînî
- Êşa te ya giran hebû ku ji aliyê êşbiran ve nayê kontrolkirin.

Heke du roj piştî neştergerîyê tu bencker تمام nekî, divê tu bi rêya telefonkirina hejmara kaxizên xwe yê derketinê bi beşa benckirinê ra bikevî têkiliyê.

Agahiyên zêdetir derbarê benckirên damaran

Ra-UK, Komeleya anesteziya herêmî ya vîdeoyek agahdarî ji bo nexweşên girtî yê benckirên demarî çêkiriye: Benckirên demarî: vîdeoyek agahdarî ji bo nexweşan:

www.ra-uk.org/index.php/patient-info-video

Metirsî û biryara hevpar

Bûjenên benckirên nû, tevî benckirên demarî, pir ewle ne. Lêbelê, hin bandorên alî yê hevpar ên ku bi benckirina demarî ve girêdayî ne hene, ku bi gelemperî ne ciddî ne an dirêj in. Kêmtir benckirên demarî dikarin zirarê bidin demaran.

Zêdetir agahdarî li ser van metirsîyên dikarî di belavoka me ya xetereyê de bibînî. Zirarbûna demaran jî ber rêgirtina demarên çarkenarî.

Anestazîkerê te dê bi te re li ser talûkeyên ku ew bawer dikin ku ji te re girîngtir in gotûbêj bikin. Ew ê tenê metirsîyên ku kêmtir hevpar in nîqaş bikin heger ew xetere têkildarî te be.

Biryargirtina hevpar

Biryargirtina hevpar piştrast dike ku mirov têne piştgirî kirin da ku biryarên ku ji bo wan rast in werbigirin. Ew pêvajoyeke hevkarîyê ye ku bijîşkek piştgirîya nexweşekî dike da ku derbarê dermankirina xwe de bigihîje biryarekê.

Di axaftinê de wiha tê gotin:

- pisporîya bijîşkî, wekî vebijêrkên dermankirinê, delîl, metirsî, û sûd
- tiştên ku nexweş baştir dizanin: tercîhên wan, şert û mercên kesane, armanc, nîrx û bawerîyên wan.

Ji vêr agahîyên zêdetir bistîne:

www.england.nhs.uk/personalisedcare/shared-decision-making

Li vir hin amûr hene ku tu dikarî bikar bînî da ku bi baştirîn şêwe sûdê ji nîqaşên bi bijîşka bencê an xebatkarên nîrxandina emeliyatê re bikin werbigirî:

Hilbijartina çarçoveya Wisely UK BRAN

Vê yekê wekî bibîxistinekê bi kar bîne da ku tu li ser dermankirinê pirsan bipirsî.

https://bit.ly/CWUK_leaflet

NHS sê pirsan bipirsin

Dibe ku di derbarê çavdêriya tenduristîya te de hilbijartin hebin.

https://bit.ly/NHS_A3Qs

Navenda Çavdêriya Nişterkarî (CPOC)

CPOC anîmasyonê hilberandîye da ku biryargirtina hevpar rave bike.

www.cpoc.org.uk/shared-decision-making

Pirsên ku dibe ku tû bixwazî bipirsî

Heger pirsên te derbarê benckirê xwe hebin, wan binivîse (tu dikarî mînakên jêrîn bikar bînî û yên xwe li cîhê jêrîn zêde bikî). Heger tu dixwazî rojê beî niştergerîyê bi Anestazîkera/ê xwe re bipeyivî, bi koma nîrxandina emeliyatê re têkevî têkiliyê da ku ji te re amade bikî ku tu bi telefonê bi anestezîstek re biaxivî an wan di klînîkê de bibînî.

- 1. Metirsîya min a taybêfî heye ku bi vî benckirî nexweşî bibim?**
- 2. Ma ez di metirsîyek benckira gelemperî de me?**
- 3. Heke beneckir nexebite çi dibe?**

Destjêkişandin

Em gelek hewl didin da ku agahiya li vê namilkeyê durist lidar bixin û nûvejen bikin, lê em nikarin li vê ewlehî bikin. Em guman nakin ku ev agahîya gelemper bibe bersivên hemû pirsên we yê gengaz an jî bibe çareserîya her tiştên ji bo we girîng. Bi riya bikaranîna vê namilkeya ku wek pêşber, divê hûn bi fîma bijîjkî ra li ser bijarîyên û metirsîyên xwe bikevin nîqaşê. Divê ev namilkeya xwe bi xwe wek şêwirek neyê bidesthilgirtin. Ev jî bo armancek bazarî an jî karî nayê bikaranîn. Ji bo redandina berpirsiyarîyê, ji kerema xwe ra li vir bitîkînin (www.rcoa.ac.uk/patient-information/translations/kurmanji).

Hemû wergeran jî alî wergervanên jî civaka Translators Without Borders (Wergervanên Bêsinor) tên çêkirin. Çawanîya van wergeran jî bo duristîya van heta jî dest tê tên venihartin, lê xetere heye ku hin agahîyan nedurist bin û çewt hatibin wergerandin.

Ji me re bêje ka tu çî difikirî

Ger şîroveyên te hebe, ji kerema xwe wan jî vê e-mailê re bişîne : patientinformation@rcoa.ac.uk

Royal College of Anaesthetists

Churchill House, 35 Red Lion Square, London WC1R 4SG
020 7092 1500

rcoa.ac.uk

Çapa Sêyemîn, Pûşpera 2023

Ev belavok dê di nav sê salên piştî roja weşanê de were nixandîn.

© 2023 Royal College of Anaesthetists

Dibe ku ev belavok jî bo çêkirina bûjena agahiya nexweşê were kopî kirin. Ji kerema xwe, çavkanîya orjînal binivîse. Heke tu dixwazî beşek jî vê belavokê di weşaneke din de bikar bînî, divê destûreke guncaw were dayîn û logo, marka û wêne werin rakirin. Ji bo agahîyên zêdetir, ji kerema xwe bi me re têkeve têkiliyê.